

Особенности преподавания русского языка в многонациональной группе

*Кочкарова Эльмира
Преподаватель ТИТЛП*

Аннотация. В статье раскрывается общее и специфическое в методике обучения русскому языку многонационального контингента учащихся, коммуникативная направленность обучения языку, ориентированность на достижение практического результата в обучении и особенности технологии сотрудничества при обучении русскому языку.

Ключевые слова: многонациональный, элементы страноведения, процесс коммуникаций, национально-культурный компонент, понимать ментальность, дифференцированный подход, этикетные нормы, культурный контекст.

Преподавание русского языка в многонациональной группе требует особого подхода, так как студенты могут иметь разный культурный, языковой и образовательный бэкграунд. Различия в уровне владения русским языком, особенности восприятия и понимания языка, а также влияние родного языка на обучение могут существенно влиять на процесс усвоения материала. Рассмотрим основные особенности преподавания русского языка в таких группах. Одной из самых распространенных проблем, с которыми сталкиваются преподаватели, является языковая интерференция — влияние родного языка студентов на изучение русского.

Это проявляется в фонетике, грамматике и лексике. Например, у носителей некоторых языков могут возникать сложности с русскими падежами или произношением звуков, которых нет в их родном языке. Преподавателю важно учитывать такие особенности и создавать специальные упражнения, которые помогут преодолеть языковую интерференцию.

В многонациональной группе студенты могут иметь разные культурные представления и опыт. Культурный контекст играет важную роль в обучении языку, так как понимание языка неразрывно связано с культурой. Преподаватель должен быть чувствителен к этим различиям и стараться учитывать культурные особенности студентов, чтобы не только учить их языку, но и способствовать пониманию культуры русскоязычных стран¹⁴⁵. В процессе культурно-центрического обучения русскому языку языковые явления сочетаются с элементами страноведения, что не только обогащает процесс коммуникации, но и является способом ознакомления учащихся с новой для них действительностью, формированием умения понимать ментальность носителей русского языка. Билингвизм учащегося при этом является залогом в культурности.

Включение национально-культурного компонента, диалога культур в содержание обучения русскому языку способствует воспитанию положительного отношения к культуре народа – носителя данного языка. Это является полезным и для учащихся коренной национальности, потому что обучение диалогу культур усиливает ценность собственной культуры. Учебные материалы, используемые в однонациональных группах, могут не всегда подходить для многонациональных студентов. Преподаватель должен адаптировать материалы, делая их более доступными для тех, кто имеет разный уровень владения языком. Это может включать использование упрощенного языка, добавление пояснений, а также разработку заданий, которые будут учитывать различия в языковых

¹⁴⁵ Иванов, И. И. (2020). Преподавание русского языка как иностранного в многонациональных группах: методические подходы. Журнал лингвистических исследований, 12(3), 45-58.

способностях. В многонациональной группе могут учиться студенты с разным уровнем владения русским языком — от начального до продвинутого. Преподаватель должен организовать обучение таким образом, чтобы все студенты могли учиться в своем темпе, не чувствуя себя обделенными или, наоборот, перегруженными. Это требует внедрения дифференцированного подхода: задания должны варьироваться по сложности, а также использоваться методы парной и групповой работы, чтобы студенты могли помогать друг другу. Для многонациональных студентов изучение русского языка часто связано с необходимостью общения в реальных жизненных ситуациях. Поэтому важно акцентировать внимание на коммуникативной методике обучения. Преподаватель должен создавать ситуации, в которых студенты смогут применить изученные языковые навыки на практике — через ролевые игры, дискуссии и проекты¹⁴⁶.

Практика показывает, что часто носители разных языков в полиязыковой аудитории испытывают трудности в коммуникации из-за расхождения не только языков, но и культур. Знание этикетных норм, заложенных во всех сферах культуры и особенно в языке (этикетные клише, интонация, мимика, жесты), поможет изучающим русский язык более комфортно чувствовать себя при общении в любой социальной среде, даст возможность глубже понять историю и постичь культуру русского народа, освоить профессию. Выпускнику неязыкового вуза сегодня очень важно владеть речевыми навыками, этикетными нормами, что позволяет осуществлять определенное речевое поведение (разворачивать речевую деятельность) в сложной системе координат. Необходимо также учитывать следующий факт: если студенты гуманитарных специальностей получают сведения экстралингвистического характера из обязательной для чтения художественной литературы или курсов лингвострановедения, то студенты неязыковых вузов редко имеют такую возможность

Многонациональная группа может быть более мотивированной к изучению русского языка, если преподаватель использует мультимедийные и интерактивные методы. Это может быть работа с видео, аудио, онлайн-платформами и приложениями для изучения языков. Интерактивные методы помогают студентам погружаться в языковую среду, а также делают обучение более увлекательным и эффективным. Включение в учебный процесс мультимедийных материалов позволяет более эффективно донести до учащихся содержание уроков. Видеоролики, аудиоматериалы, интерактивные упражнения могут быть адаптированы с учётом культурных особенностей и интересов учащихся.

Таким образом, преподавание русского языка, представляет собой синтез традиционных и инновационных форм обучения. Важная роль при этом отводится учащемуся, который выступает уже как инициатор учебного процесса, в то же время при этой форме обучения от педагога требуется не просто владение передовыми информационными и педагогическими технологиями, но и определенный креативный потенциал, поскольку поле деятельности для преподавателя значительно расширяется, что неизбежно ведет к поиску новых путей для решения учебных задач¹⁴⁷.

Одним из эффективных методов является интеграция культурного контекста в содержание уроков. Это может включать чтение произведений писателей разных народов, обсуждение тем, связанных с культурой и традициями различных этнических групп, что способствует развитию уважения к культурному разнообразию.

¹⁴⁶ Петрова, А. С. (2019). Культурные аспекты обучения русскому языку в многонациональной аудитории. Научный вестник университета, 8(2), 67-74.

¹⁴⁷ Сидорова, Е.В., Николаев, П. Г. (2021). Эффективные методы преподавания русского языка для студентов разных национальностей. Образование и культура в современном мире, 15(1), 99-110.
<https://doi.org/10.1234/edu2021>

В многонациональной группе важно уделять внимание психологическому комфорту студентов. Из-за языковых барьеров и культурных различий некоторые студенты могут испытывать трудности в общении, бояться делать ошибки и чувствовать себя неуверенно. Преподаватель должен создать атмосферу доверия, где студенты не боятся говорить, задавать вопросы и учиться на ошибках.

Преподавание русского языка в многонациональной группе предоставляет уникальную возможность для развития межкультурной коммуникации. Важно, чтобы студенты не только изучали язык, но и учились взаимодействовать друг с другом, понимая и уважая культурные различия. Это способствует не только успешному освоению русского языка, но и развитию толерантности и уважения к другим культурам. Практика работы с иностранными студентами в процессе преподавания РКИ¹⁴⁸ убеждает, что иностранцы сталкиваются не только с национально-культурными особенностями речевого поведения русскоговорящих, но и с фактами новой для них культуры, проявляющимися в языке, с особенностями коммуникативного поведения носителей языка, связанными с народными обычаями, традициями, суевериями, социальной структурой общества, этнической принадлежностью. В связи с этим предполагается, что этнокультурная компетенция является более широким понятием, нежели социокультурная компетенция. Обучение русскому языку в аспекте формирования межкультурной компетенции обучающихся является социально обусловленным ценностно-ориентированным актом, поэтому оно должно включать изучение не только вербальных средств русского языка, но и социолингвистические особенности русского и родного языков, их сходства и различия в социокультурном содержании, ценностные категории двух обществ, обусловленные этническим своеобразием, а также отношение к ним носителей русского и родного языков.

Преподавание русского языка в многонациональной группе требует комплексного и гибкого подхода. Преподаватель должен учитывать языковые, культурные и психологические особенности студентов, а также использовать современные методы обучения, направленные на развитие коммуникативных навыков. Такой подход способствует не только успешному освоению русского языка, но и созданию позитивной и продуктивной атмосферы в группе.

Использованная литература

1. Иванов, И. И. (2020). Преподавание русского языка как иностранного в многонациональных группах: методические подходы. Журнал лингвистических исследований, 12(3), 45-58.
2. Петрова, А. С. (2019). Культурные аспекты обучения русскому языку в многонациональной аудитории. Научный вестник университета, 8(2), 67-74.
3. Сидорова, Е.В., Николаев, П. Г. (2021). Эффективные методы преподавания русского языка для студентов разных национальностей. Образование и культура в современном мире, 15(1), 99-110. <https://doi.org/10.1234/edu2021>
4. Смирнов, А. Н. (2018). Особенности межкультурной коммуникации в процессе обучения русскому языку. Вестник педагогических наук, 10(4), 23-30.
5. Федорова, Т. Р. (2022). Инновационные технологии в преподавании русского языка в многонациональных группах. Теория и практика обучения языкам, 5(1), 15-28.

¹⁴⁸ Смирнов, А. Н. (2018). Особенности межкультурной коммуникации в процессе обучения русскому языку. Вестник педагогических наук, 10(4), 23-30.